

All Creatures of Our God and King

Francis of Assisi

Sing unto the Lord a new song, and praise Him in the congregation.

Tr. by William H. Draper

— Psalm 149:1

Bryan Jeffery Leech, stanza 5

LASST UNS ERFREUEN

Geistliche Kirchengesäng

Unison

1 主 手 所 造 萬 象 生 靈， 同 發 聲 音 讚 美 人 真
 2 清 清 河 水 長 流 不 歇， 熊 烈 火 兄 供 榮 神 光
 3 仁 心 世 人 遵 守 主 命， 饒 恕 弟 兄 榮 神 益
 4 萬 物 讚 美 造 物 主 宰， 都 當 謙 卑 向 主 敬

1 All crea- tures of our God and King, Lift up your voice and with us
 2 Thou rush- ing wind that art so strong, Ye clouds that sail in heaven a-
 3 Thou flow- ing wa- ter, pure and clear, Make mu- sic for thy Lord to
 4 Let all things their Cre- a - tor bless, And wor-ship Him in hum-ble-

Harmony

Unison

1 神， 哈 利 路 亞！ 哈 利 路 亞！ 溫 柔 明 月， 光
 2 熱， 哈 利 路 亞！ 哈 利 路 亞！ 大 地 高 山 無
 3 人， 哈 利 路 亞！ 哈 利 路 亞！ 世 人 飽 受 痛
 4 拜， 哈 利 路 亞！ 哈 利 路 亞！ 讚 美 聖 父， 聖

1 sing, Al- le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Thou burn- ing sun with
 2 long, O praise Him! Al - le - lu - ia! Thou ris - ing morn, in
 3 hear, Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Thou fire so mas - ter-
 4 ness. O praise Him! Al - le - lu - ia! Praise, praise the Fa-ther,

1 耀 日 輪， 狂 風 密 雲 清 晨 黃 昏， 讚 美 真 神！
 2 盡 寶 藏， 滋 生 萬 物 花 草 芬 芳， 讚 美 真 神！
 3 苦 憂 驚， 速 將 憂 慮 卸 給 真 神， 讚 美 真 神！
 4 子， 聖 靈， 同 聲 讚 美 三 一 真 神， 讚 美 真 神！

1 gold - en beam, Thou sil- ver moon with soft- er gleam, O praise Him!
 2 praise re - joice, Ye lights of eve- ning, find a voice! O praise Him!
 3 ful and bright, That giv- est man both warmth and light, O praise Him!
 4 praise the Son, And praise the Spir- it, Three in One! O praise Him!



Words Copyright by J. Curwen & Sons. Used by permission of G. Schirmer, Inc. Stanza 5 © Copyright 1976 by Fred Bock Music Co. All rights reserved. Used by permission.

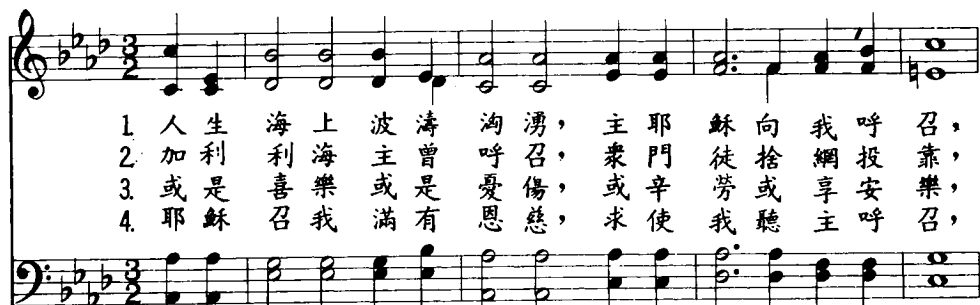
耶穌呼召 Jesus Calls Us o'er the Tumult

247

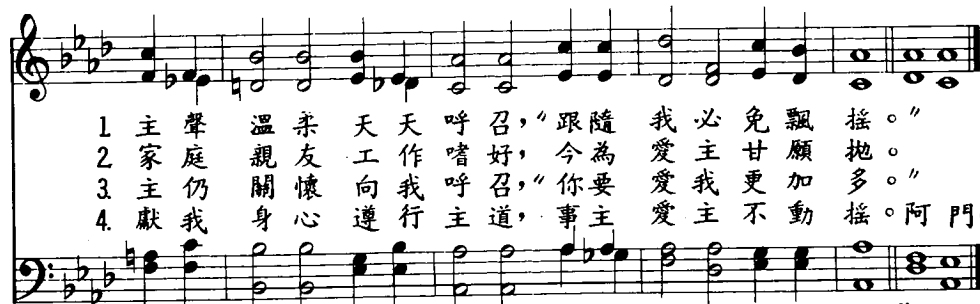
Cecil Frances Alexander
Jeff Redd, alt.

Lord, if it be Thou, bid me come . . . And He said, Come.
— Matthew 14:28,29

GALILEE
William H. Jude



1 Je - sus calls us o'er the 'tu-mult Of our life's wild, rest-less sea;
2 As, of old, dis-ci-ples heard it By the Gal-i-le-an lake,
3 In our joys and in our sor-rows, Days of toil and hours of ease,
4 Je - sus calls us: by Thy mer-cies, Sav-ior, may we hear Thy call,



1 Day by day I hear Him say-ing, "Chris-tian, come and fol-low me."
2 Turned from home and work and lei-sure, Leav-ing all for His dear sake:
3 Still He calls in cares and pleas-ures, "Chris-tian, love me more than these."
4 Give our hearts to Thine o-be-dience, Serve and love Thee best of all. A-men.